

(C) Ordine/Servizio - cancellato/non ricevuto/non conforme

(Services/Merchandise - cancelled/never received/not as described)

(C1) Ho disdetto in data _____ un contratto/pagamento ricorrente con l'esercente indicato, ma continuo a ricevere addebiti. Ho contattato/cercato di contattare l'esercente in data _____ per risolvere direttamente il problema, ma senza successo.

(I have cancelled an arrangement for recurring transaction with the retailer, but my account has been still charged. In order to resolve the dispute directly with the merchant, I contacted / attempted to contact the merchant on _____, but without success).

DA ALLEGARE: 1) tutta la documentazione disponibile (es. lettere, fax, altro). 2) documentazione riferita al tentativo di risolvere la questione direttamente con l'esercente. Se quest'ultima non fosse disponibile, descrivere in modo dettagliato la tentata risoluzione, utilizzando il campo note.

(C2) La transazione indicata, addebitata sul mio conto, si riferisce a beni/servizi acquistati in data _____, ma mai inviati/erogati dall'esercente, né a me, né a persona da me autorizzata. Ho contattato/cercato di contattare l'esercente in data _____ per risolvere direttamente il problema, ma senza successo.

(The above transaction, charged on my account, relates to services/goods with starting date _____ that the merchant was unwilling or unable to render to me or authorized person. In order to resolve the dispute directly with the merchant, I contacted / attempted to contact the merchant on _____, but without success).

DA ALLEGARE: 1) tutta la documentazione disponibile 2) documentazione riferita al tentativo di risolvere la questione direttamente con l'esercente. Se quest'ultima non fosse disponibile, descrivere in modo dettagliato la tentata risoluzione, utilizzando il campo note.

(C3) La transazione indicata corrisponde a beni/servizi che:

(The above transaction relates to goods/services which:)

- **ho ricevuto rotti, danneggiati o non utilizzabili per l'uso per cui erano stati venduti**
(were received broken, damaged, or not suitable for the purpose for which they were sold)
- **ho ricevuto in data _____, ma che non corrispondono alla descrizione** (dettagli forniti nel campo note o negli allegati)
(received on _____ which were not conform to their description)

Ho contattato/cercato di contattare il negoziante in data _____ per risolvere direttamente il problema, ma senza successo.

(In order to resolve the dispute directly with the merchant, I contacted / attempted to contact the merchant on _____, but without success).

DA ALLEGARE: 1) tutta la documentazione disponibile 2) documentazione riferita al tentativo di risolvere la questione direttamente con l'esercente. Se quest'ultima non fosse disponibile, descrivere in modo dettagliato la tentata risoluzione, utilizzando il campo note.

(C4) In data _____ ho restituito/annullato, cercato di restituire/annullare, questi beni/servizi (motivazioni della restituzione indicati nel capo note o in allegato). **Ho contattato/cercato di contattare l'esercente in data _____ per risolvere direttamente il problema, ma senza successo.**

(I have returned/cancelled, attempted to return/cancel this good/service. In order to resolve the dispute directly with the merchant, I contacted / attempted to contact the merchant on _____, but without success)

DA ALLEGARE: 1) tutta la documentazione disponibile, comprensiva del documento comprovante la restituzione della merce (bolla di consegna, ricevuta delle poste/del corriere, etc.) 2) documentazione riferita al tentativo di risolvere la questione direttamente con l'esercente. Se quest'ultima non fosse disponibile, descrivere in modo dettagliato la tentata risoluzione, utilizzando il campo note.

Data _____ Firma _____ **(valido solo se firmato dal titolare della carta)**
(date of declaration) (signature) (the present form will be valid only if signed by the credit card owner)